

Les anges dans nos campagnes

www.bernativivancos.com

Ref.: 0004b

T. I – T. II – B, with 3 soloists (TTB)

English

A simple setting of this celebrated popular Christmas song, composed for equal voices (female or male), with the addition of several solo voices. In this arrangement, I recreate its harmonic and modal character, endeavouring at all times to respect the text and the ways in which it can alter the colour and compositional parameters. Space can also be used as a musical element, positioning the soloists at a distance from—or hidden among or beyond—the rest of the choral ensemble. B.V.

Français

Simple mise en musique de ce célèbre chant populaire de Noël, composée pour voix égales (féminines ou masculines), avec l'ajout de quelques voix solistes. Dans cette harmonisation, je recrée son caractère harmonique et modal, en cherchant à tout moment à respecter le texte et la manière dont celui-ci peut en modifier la couleur et les paramètres de composition. On peut également jouer avec l'espace, en plaçant les solistes à distance — ou cachés — du reste de la masse chorale. B.V.

Català

Senzilla glossa d'aquesta cèlebre cançó popular de Nadal, composta per a veus iguals (femenines o masculines) amb l'afegit d'algunes veus solistes. Recreo, en aquesta harmonització, l'aspecte harmònic i modal, intentant, en tot moment, respectar el text i com aquest pot variar-ne el color i els paràmetres compositius. Es pot jugar també amb l'espai, posicionant els solistes allunyats —o amagats— de la resta de la massa coral. B.V.

Castellano

Sencilla glosa de esta célebre canción popular de Navidad, compuesta para voces iguales (femeninas o masculinas), con la incorporación de algunas voces solistas. En esta armonización, recreo su aspecto armónico y modal, intentando en todo momento respetar el texto y cómo este puede variar su color y sus parámetros compositivos. También se puede jugar con el espacio, situando a los solistas alejados —o escondidos— del resto de la masa coral. B.V.
